# 748111-2026 - Verseny

**Finnország – Takarítási szolgáltatások – Kouvolan kaupungin puhtauspalvelut**
**OJ S 209/2026 28/10/2026**
**Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok**
**Szolgáltatásmegrendelés**

## 1. Vevő

### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Kouvolan kaupunki
E-mail-cím: jaana.tikkanen@kouvola.fi
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

## 2. Eljárás

### 2.1. Eljárás

Cím: Kouvolan kaupungin puhtauspalvelut
Leírás: Tämä hankinta käsittää Kouvolan kaupungin kohteiden ylläpito- ja perussiivoukset. Sopimus alkaa 1.4.2027 ja on voimassa toistaiseksi. Hankinta on jaettu neljään (4) alueelliseen osaan: Osa 1: Kouvola • Kouvolatalo (sis. Pohjois-Kymen musiikkiopisto), Varuskuntakatu 11, 45100 Kouvola • Kaupungintalo, Torikatu 10, 45100 Kouvola • Urheilupuiston uimahalli, Palomäenkatu 44, 45100 Kouvola Osa 2: Kuusankoski • Kuusankoskitalo, Kymenlaaksonkatu 1, 45700 Kouvola • Kalliosuoja, Mäenpääntie 19 a, 45700 Kouvola • Kuusankosken jäähalli, Uimahallintie 15, 45700 Kouvola • Kuusankosken urheilutalo, Uimahallintie 10, 45700 Kouvola • Kuusankosken urheilukenttä, Hiekkamäentie 1, 45740 Kouvola Osa 3: Valkeala • Valkealatalo liikuntatilat, kansalaisopisto (pl. uimahalli) Toikkalantie 5, 45370 Valkeala • Valkealan jäähalli, Toikkalantie 6, 45370 Valkeala • Valkealan urheilukenttä, Toikkalantie 6, 45370 Valkeala Osa 4: Utti • Uttihalli, Utintie 88, 45410 Utti
Eljárásazonosító: b69f4fc0-2f84-4ee3-844b-2caf2f2033fe
Belső azonosító: Kouvolan kaupungin puhtauspalvelut
Az eljárás típusa: Nyitott
Az eljárás gyorsított: nem

### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország
További információk: Hankinnan osien mukaiset alueelliset suorituspaikat.

### 2.1.4. Általános információk

További információk: Kohteiden esittely tarjoajille järjestetään alla olevan aikataulun mukaisesti: 3.11.2026 klo 9-10.30 Urheilupuiston uimahalli (rakennustyömaa-alue) 3.11.2026 klo 12-15 Kouvolatalo, Kaupungintalo 4.11.2026 klo 9–13.30 Kuusankosken jäähalli, urheilukenttä, Urheilutalo, Kalliosuoja, Kuusankoskitalo 5.11.2026 klo 9–12 Valkealan jäähalli,

urheilukenttä, Valkealatalo, Uttihalli Osallistuminen kohteiden esittelyyn on tarjouksen jättämisen edellytys. Osallistujia pyydetään ilmoittautumaan 2.11.2026 klo 12.00 mennessä: pia.mandelin@kouvola.fi. Ilmoituksessa tulee olla osallistujien nimet ja yritys. Urheilupuiston uimahalli on rakennustyömaa ja kohde-esittelyyn osallistujilla tulee olla mukana rakennustyömaalle soveltuvat turvakengät, turvaliivi, kypärä ja suojalasit.
**Jogalap:**
2014/24/EU irányelv

**2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek**
**A benyújtás feltételei:**
Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 4
**A szerződés feltételei:**
Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítélhető oda: 4

**2.1.6. Kizárási okok**
Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

## 5. Rész

**5.1. Rész: LOT-0001**
Cím: Osa 1. Kouvola
Leírás: Alla olevien kohteiden ylläpito- ja perussiivouspalvelut sopimuksen mukaan • Kouvolatalo (sis. Pohjois-Kymen musiikkiopisto), Varuskuntakatu 11, 45100 Kouvola • Kaupungintalo, Torikatu 10, 45100 Kouvola • Urheilupuiston uimahalli, Palomäenkatu 44, 45100 Kouvola
Belső azonosító: Osa 1. Kouvola-0

**5.1.1. Cél**
A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**
Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország

**5.1.3. Becsült időtartam**
Kezdő időpont: 01/04/2027
Egyéb időtartam: Ismeretlen

**5.1.6. Általános információk**
**Fenntartott részvétel:**
A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**
A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása
A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**
Típus: Minőség
**Kritérium:**
Típus: Ár
Megnevezés: Kokonaishinta

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 13/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**
Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn
Elektronikus katalógus: Nem megengedett
Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok
**A szerződés feltételei:**
A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Titoktartási megállapodásra van szükség: nem
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**
Nincs keretmegállapodás
**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**
Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hankintalain mukaisesti.
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kouvolan kaupunki
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Kouvolan kaupunki

**5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Osa 2. Kuusankoski
Leírás: Alla olevien kohteiden ylläpito- ja perussiivouspalvelut sopimuksen mukaan. • Kuusankoskitalo, Kymenlaaksonkatu 1, 45700 Kouvola • Kalliosuoja, Mäenpääntie 19 a,

45700 Kouvola • Kuusankosken jäähalli, Uimahallintie 15, 45700 Kouvola • Kuusankosken urheilutalo, Uimahallintie 10, 45700 Kouvola • Kuusankosken urheilukenttä, Hiekkamäentie 1, 45740 Kouvola
Belső azonosító: Osa 2. Kuusankoski-1

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország

**5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/04/2027
Egyéb időtartam: Ismeretlen

**5.1.6. Általános információk**

**Fenntartott részvétel:**
A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása
A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**
Típus: Minőség
**Kritérium:**
Típus: Ár
Megnevezés: Kokonaishinta

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 13/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**
Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok
**A szerződés feltételei:**
A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Titoktartási megállapodásra van szükség: nem
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**
**Keretmegállapodás:**
Nincs keretmegállapodás
**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**
Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**
Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hankintalain mukaisesti.

**5.1. Rész: LOT-0003**
Cím: Osa 3. Valkeala
Leírás: Alla olevien kohteiden ylläpito- ja perussiivouspalvelut sopimuksen mukaan. • Valkealatalo liikuntatilat, kansalaisopisto (pl. uimahalli) Toikkalantie 5, 45370 Valkeala • Valkealan jäähalli, Toikkalantie 6, 45370 Valkeala • Valkealan urheilukenttä, Toikkalantie 6, 45370 Valkeala
Belső azonosító: Osa 3. Valkeala-2

**5.1.1. Cél**
A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**
Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország
További információk: Kouvola

**5.1.3. Becsült időtartam**
Kezdő időpont: 01/04/2027
Egyéb időtartam: Ismeretlen

**5.1.6. Általános információk**
**Fenntartott részvétel:**
A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**
A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása
A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Minőség

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Kokonaishinta

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 13/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hankintalain mukaisesti.

**5.1. Rész: LOT-0004**

Cím: Osa 4. Utti

Leírás: Uttihallin ylläpito- ja perussiivouspalvelut sopimuksen mukaan.

Belső azonosító: Osa 4. Utti-3

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90910000 Takarítási szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország
További információk: Kouvola

**5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/04/2027
Egyéb időtartam: Ismeretlen

**5.1.6. Általános információk**

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, A biológiai sokféleség és az ökoszisztémák védelme és helyreállítása
A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Minőség

**Kritérium:**

Típus: Ár
Megnevezés: Kokonaishinta

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 13/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező
A benyújtásra használható cím: https://tarjouspalvelu.fi/kouvola?id=633916&tpk=97a5ca16-b1ae-4ea1-a6e6-9e935d1c9b4f
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn
Elektronikus katalógus: Nem megengedett
Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 5 Hónapok

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hankintalain mukaisesti.
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Kouvolan kaupunki

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Markkinaoikeus
Regisztrációs szám: 3006157-6
Postacím: Radanrakentajantie 5
Város: Helsinki
Irányítószám: 00520
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
E-mail-cím: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefonszám: +358 295643300
Internetcím: http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Kouvolan kaupunki
Regisztrációs szám: 0161075-9
Postacím: PL 85
Város: Kouvola
Irányítószám: 45101
Ország alegysége (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: Tekniikka ja ympäristö-toimiala/kiinteistöpalvelut
E-mail-cím: jaana.tikkanen@kouvola.fi
Telefonszám: +358 2061511
Internetcím: http://www.kouvola.fi

**E szervezet szerepei:**

Vevő
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)
Regisztrációs szám: FI09880841

Postacím: Mannerheiminaukio 1a
Város: Helsinki
Irányítószám: 00100
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: eSender
E-mail-cím: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefonszám: 029 55 636 30
Internetcím: http://hankintailmoitukset.fi
**E szervezet szerepei:**
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 22c9aae4-8488-4c35-ad69-72071d32e0a6 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 27/10/2026 11:31:14 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 27/10/2026 09:31:15 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn
A hirdetmény közzétételi száma: 748111-2026
HL S kiadás száma: 209/2026
A közzététel dátuma: 28/10/2026